

PRODUTO: ATERBANE BR

Página 1 de 8

Data: 28/03/2007

Versão: 2.0P

Anula e substitui versão: todas anteriores

1 - Identificação do Produto e da Empresa

Nome do produto:	ATERBANE BR
Classe:	Espalhante adesivo.
Grupo químico:	Mistura de alquifenol poliglicoléter e surfactante iônico
Tipo de formulação:	Espalhante adesivo.
Fornecedor	
Nome:	Dow AgroSciences Industrial Ltda.
Endereço:	Avenida Presidente Humberto de Alencar Castelo Branco, 3.200 Jacareí (SP).
Fone:	12-3954.3811
Fax:	12-3954.3804
Contato de emergência:	0800.7710032

2 - Composição e Informações sobre os Ingredientes

>>>PREPARADO

Grupo químico:	Mistura de condensado de alcoolfenóis com óxido de eteno e sulfonatos orgânicos
Ingredientes que apresentam perigo:	Nonilfenoxipolietoxi etanol (CAS 68412-54-4): 30 % (m/m); Sal de Alquilbenzeno sulfonato (CAS 25155-30-0): 14 % (m/m); Inertes: 56 % (m/m)

3 - Identificação de Perigos

PRINCIPAIS PERIGOS

Efeitos nocivos à saúde

Efeitos agudos: Não se esperam efeitos adversos por inalação. Levemente irritante à pele. Irritante aos olhos. Pouco tóxico por via oral.

Perigos físicos e químicos

Incêndio e explosão: Líquido não inflamável.

Perigos específicos: Produto não inflamável e pouco tóxico.

4 - Medidas de Primeiros Socorros

Inalação:	Remova a vítima para local fresco e arejado. Procure um médico levando o rótulo e bula do produto.
Contato com a pele:	Lave com água e sabão em abundância e se houver irritação procure um médico levando o rótulo e bula do produto.
Contato com os olhos:	Lave em água corrente, por no mínimo 15 minutos e procure um médico levando o rótulo e bula do produto.
Ingestão:	Não provoque vômito, Beba água e procure um médico levando o rótulo e bula do produto. Não dê nada por via oral a uma pessoa inconsciente.
Instruções para o médico:	Esvaziamento estomacal com carvão ativado. Para a irritação cutâneo-mucosa, tratamento sintomático. No caso de risco de colapso, oxigenoterapia e vaso constritores por via parenteral.

5 - Medidas de Combate a Incêndio

Meios de extinção

- Apropriados:

Dióxido de carbono, pó químico seco e neblina d'água.

Perigos específicos:

Partículas de pesticidas podem tornar-se aerodispersas.

Métodos particulares de intervenção:

Conter o material escorrido. Posicionar-se de costas para o vento. Evitar inalar a fumaça. Usar neblina d'água para resfriar as embalagens expostas ao incêndio.

Proteção aos combatentes:

Respirador autônomo aprovado (MSHA/NIOSH ou equivalente) e equipamento completo de proteção.

6 - Medidas de Controle para Derramamento ou Vazamento

Precauções individuais

- Precauções mínimas:

Isolar e sinalizar a área contaminada.

Precauções com o Meio Ambiente:

Recolher o produto derramado a fim de prevenir a contaminação de cursos d'água. Não jogar o produto em esgotos, bueiros ou qualquer outro corpo d'água (lagos, represas, rios, etc.). Qualquer prática de descarte deve estar de acordo com a legislação vigente estadual e federal.

Métodos de limpeza

- Limpeza / descontaminação:

Piso pavimentado – Absorver o produto derramado com terra ou serragem. Recolha o material com o auxílio de uma pá e coloque em recipiente devidamente lacrado e identificado. O produto derramado não deverá ser mais utilizado. Neste caso, contate a empresa ou, o distribuidor ou qualquer representante da empresa na região. O produto deverá ser desativado em incinerador apropriado e aprovado pelas autoridades competentes. Lave o local com grande quantidade de água; Solo: Retire as camadas de terra contaminada até atingir o solo não contaminado, e adote os mesmos procedimentos acima descritos para recolhimento e destinação adequada. Corpos d'água: Interrompa imediatamente a captação para o consumo humano e animal, e contacte o centro de emergência da empresa, visto que as medidas a serem adotadas dependem das proporções do acidente, das características do recurso hídrico em questão e da quantidade do produto envolvido.

7 - Manuseio e Armazenamento

MANUSEIO

Procedimentos técnicos:

Fazer aterramento elétrico de todos os recipientes metálicos durante o manuseio.

Precauções:

Não manusear este material perto de alimentos, rações ou de água potável.

Conselho de utilização:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

ARMAZENAMENTO

Procedimentos técnicos:

Fazer aterramento elétrico de todos os recipientes metálicos durante o armazenamento.

Condições de armazenamento

PRODUTO: ATERBANE BR

Página 3 de 8

Data: 28/03/2007

Versão: 2.0P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- Recomendações:	Temperaturas baixas de armazenamento podem causar problemas de manuseio. A viscosidade do material aumentará.
- Contra-indicações:	Não armazenar este material perto de alimentos, rações ou de água potável.
Materiais incompatíveis:	Evitar contato com agentes oxidantes fortes e/ou agentes redutores fortes.
Condições de embalagem:	Frasco de 1L, Bombonas de 5 L e 20 L ou tambor 200L.
Materiais de embalagem	
- Recomendações:	Frascos e Bombonas: PEAD (polietileno de alta densidade); tambor: plástico.

8 - Controle de Exposição e Proteção Individual

Medidas de ordem técnica:	Ventilação de exaustão local com velocidade de captura mínima de 0,5 m/s no ponto de liberação do vapor. Consultar a edição corrente do Industrial Ventilation: A Manual of Recommended Practice publicada pela American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) para informações sobre desenho, instalação, uso e manutenção de sistemas de exaustão.
----------------------------------	---

Parâmetros de controle

Valor Limite de Exposição

- Valores limite (EUA, ACGIH):	Etanol: TLV/TWA (40 h/semana) = 1.000 ppm.
- Valores limite (EUA, OSHA):	Etanol: PEL/TWA (40 h/semana) = 1.000 ppm.
- Valor limite considerado pelo fabricante:	Etanol: TWA (40 h/semana) = 1.000 ppm.
- (Dow AgroSciences):	STEL (15 min.) = 1.250 ppm.

Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória:	Um programa de proteção respiratória que obedeça às exigências da OSHA (1910.134) e da ANSI Z88.2 deve ser instituído onde quer que as condições ambientais exijam o uso de um respirador. Para concentrações aerodispersas até 10 vezes os TWA/TLVs listados – Informação sobre Limite de Exposição -, usar respirador aprovado tipo meia-máscara com purificador de ar. Para concentrações aerodispersas de até 100 vezes os TWA/TLVs listados em – Informação sobre Limites de Exposição - usar respirador aprovado tipo panorâmico com purificador de ar. Um respirador purificador de ar deve ser equipado com cartucho para vapor e filtros de poeira e névoa.
- Proteção das mãos:	Luvas de nitrila e borracha butílica. As luvas listadas podem dar proteção contra permeação. Luvas de outro material resistente a substâncias químicas podem não dar a mesma proteção. As luvas devem ser tiradas e substituídas imediatamente se houver qualquer indicação de degradação ou de permeação por substância química.
- Proteção dos olhos:	Óculos contra respingos químicos (ANSI Z87.1 ou equivalente aprovado).
- Proteção da pele e do corpo:	Avental resistente a substâncias químicas ou outra roupa impermeável para evitar contato prolongado ou repetido com a pele.
- Meios coletivos de urgência:	Chuveiro de emergência e lavador de olhos.
Medidas de higiene:	Remover imediatamente todas as roupas contaminadas. Lavar imediatamente todas as áreas expostas da pele usando água e sabão. Lavar bem as roupas antes de reusá-las. Não levar a roupa

para lavar em casa.

9 - Propriedades Físico-Químicas

Aspecto

- Estado físico: Líquido.

Cor: Amarelo claro.

Odor: Suave.

pH: 7 - 8,5.

Temperaturas características

- Ponto de fusão: Água: 0 °C.

- Ebulição: Água: 100 °C.

Características de inflamabilidade

- Ponto de fulgor: > 149 °C.

Características de explosividade

Limites de explosividade no ar

- Inferior (LIE): Sem dados.

- Superior (LSE): Sem dados.

Pressão de vapor: Água: 17 mmHg @ 20 °C.

Massa volumétrica (densidade)

Densidade de vapor (ar = 1): Água: < 1.

Densidade relativa (água = 1): 1,015 – 1.045

Solubilidade

- Na água: Dispersível

- Em solventes orgânicos: Insolúvel na maioria dos solventes orgânicos.

Viscosidade dinâmica: 240 cP.

Parte volátil: Água: 56 %.

Velocidade de evaporação: Água: < 1 (acetato de n-butila = 1).

Nota: Os valores aqui apresentados são valores típicos, determinados experimentalmente, podendo variar de amostra para amostra. Assim sendo, estes valores podem ser ligeiramente diferentes daqueles constatados para um determinado lote do produto.

10 - Estabilidade e Reatividade

Estabilidade: Este material é considerado estável.

Reações perigosas

- Materiais a evitar: Evitar contato com agentes oxidantes fortes e/ou agentes redutores fortes.

Produtos perigosos de decomposição: Decomposição térmica pode liberar óxidos de enxofre e cloreto de hidrogênio.

Outros Dados: Este produto não polimeriza.

11 - Informações Toxicológicas

Toxicidade aguda

PRODUTO: ATERBANE BR

Página 5 de 8

Data: 28/03/2007**Versão:** 2.0P**Anula e substitui versão:** todas anteriores

- Contato com a pele: DL50 pele ratos: > 4.000 mg/kg.

- Ingestão: DL50 oral rato: 3.000 mg/kg.

Efeitos agudos

- Inalação: Não se esperam efeitos adversos por inalação.

- Contato com a pele: Levemente irritante à pele.

- Contato com os olhos: Irritante aos olhos.

- Ingestão: Pouco tóxico por via oral.

12 - Informações Ecológicas**Ecotoxicidade**

Efeitos sobre organismos aquáticos: CL50 (96 h) – peixe: 10,80 mg/L.

CE50 (48 h) – microcrustáceo: 6,13 mg/L.

CE50 (96 h) – alga: 50,6 mg/L.

13 - Considerações sobre Tratamento e Disposição**Produto e Resíduos**

Destruição / eliminação: Incinerar o líquido e os sólidos contaminados de acordo com a legislação e regulamentos locais, estaduais e federais.

Embalagens usadas

Descontaminação / limpeza:

I - LAVAGEM DA EMBALAGEM:

Durante o procedimento de lavagem o operador deverá estar utilizando os mesmos EPIs recomendados para o preparo da calda do produto.

a) TRÍPLICE LAVAGEM (LAVAGEM MANUAL):

Esta embalagem deverá ser submetida ao processo de tríplice lavagem, imediatamente após o seu esvaziamento, adotando-se os seguintes procedimentos:

- Esvaziar completamente o conteúdo da embalagem no tanque do pulverizador, mantendo-a na posição vertical durante 30 segundos;
- Adicionar água limpa à embalagem até 1/4 do seu volume;
- Tampar bem a embalagem e agitá-la por 30 segundos;
- Despejar a água da lavagem no tanque do pulverizador;
- Fazer esta operação 3 vezes;
- Inutilizar a embalagem plástica ou metálica perfurando o fundo.

b) LAVAGEM SOB PRESSÃO:

1. Ao utilizar pulverizadores dotados de equipamentos de lavagem sob pressão seguir os seguintes procedimentos:

- Encaixar a embalagem vazia no local apropriado do funil instalado no pulverizador;
- Acionar o mecanismo para liberar o jato d'água;
- Direcionar o jato d'água para todas as paredes internas da embalagem, por 30 segundos;
- A água de lavagem deve ser transferida para o tanque do pulverizador;

- Inutilizar a embalagem plástica ou metálica, perfurando o fundo.
- 2. Ao utilizar equipamento independente para lavagem sob pressão, adotar os seguintes procedimentos:
 - Imediatamente após o esvaziamento do conteúdo original da embalagem, mantê-la invertida sobre a boca do tanque de pulverização, em posição vertical, durante 30 segundos;
 - Manter a embalagem nessa posição, introduzir a ponta do equipamento de lavagem sob pressão, direcionando o jato d'água para todas as paredes internas da embalagem, por 30 segundos;
 - Toda a água de lavagem é dirigida diretamente para o tanque do pulverizador;
 - Inutilizar a embalagem plástica ou metálica, perfurando o fundo.

II – ARMAZENAMENTO DA EMBALAGEM VAZIA

Após a realização da tríplex lavagem ou lavagem sobre pressão, essa embalagem deve ser armazenada com a tampa, em caixa coletiva, quando existente, separadamente das embalagens não lavadas.

O armazenamento das embalagens vazias, até sua devolução pelo usuário, deve ser efetuado em local coberto, ventilado, ao abrigo de chuva e com piso impermeável, ou no próprio local onde guardadas as embalagens cheias.

III – DEVOLUÇÃO DA EMBALAGEM VAZIA

No prazo de até 1 ano da data da compra, é obrigatória a devolução da embalagem vazia, com tampa, pelo usuário, ao estabelecimento onde foi adquirido o produto ou no local indicado na nota fiscal, emitida no ato da compra.

Caso o produto não tenha sido totalmente utilizado nesse prazo, a devolução deverá ocorrer até o fim do seu prazo de validade.

IV – TRANSPORTE

As embalagens vazias não podem ser transportadas junto com alimentos, bebidas, medicamentos, rações, animais e pessoas.

V – DESTINAÇÃO FINAL DAS EMBALAGENS VAZIAS

A destinação final das embalagens vazias, após a devolução pelos usuários, somente poderá ser realizada pela Empresa Registrante ou por empresas legalmente autorizadas pelos órgãos competentes.

VI - É PROIBIDO AO USUÁRIO A REUTILIZAÇÃO E A RECICLAGEM DESTA EMBALAGEM VAZIA OU O FRACIONAMENTO E REEMBALAGEM DESTE PRODUTO.

VII – EFEITOS SOBRE O MEIO AMBIENTE DECORRENTES DA DESTINAÇÃO INADEQUADA DA EMBALAGEM VAZIA E RESTOS DE PRODUTOS.

A destinação inadequada das embalagens vazias e restos de produtos no meio ambiente causa contaminação do solo, da água e do ar, prejudicando a fauna, a flora e a saúde das pessoas.

VIII – PRODUTO IMPRÓPRIO PARA UTILIZAÇÃO OU EM DESUSO:

Caso este produto venha a se tornar impróprio para a utilização ou em desuso, consultar a Dow AgroSciences Industrial Ltda para sua devolução e destinação final.

Destruição / eliminação:

14 - Informações sobre Transporte

Via Terrestre
(Brasil - ANTT) NÃO REGULAMENTADO

Via Marítima
(IMO/IMDG): NÃO REGULAMENTADO

Via Aérea
(ICAO - TI /
IATA - DGR) NÃO REGULAMENTADO

NOTA: As regulamentações acima referidas são as que se encontram em vigor no dia da atualização da FISPQ. Considerando-se a evolução contínua das regulamentações de transporte de matérias perigosas, é aconselhável assegurar-se da validade das mesmas junto da agência comercial responsável.

15 - Regulamentações

Regulamentação brasileira: Este produto encontra-se registrado no Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento em conformidade com a Lei 7.802, de 11 de julho de 1989, e suas regulamentações específicas.

NOTA: As informações indicadas nesta seção correspondem às principais regulamentações especificamente aplicáveis ao produto objeto desta FISPQ. Chama-se a atenção do utilizador sobre a possível existência de outras regulamentações e recomenda-se levar em consideração outras medidas ou disposições, internacionais, nacionais ou locais, de possível aplicação.

16 - Outras Informações

Uso recomendado: O uso deste produto é restrito ao âmbito agrícola. Seguir todas as recomendações de uso, armazenamento e descarte indicadas pelo fabricante e descritas no rótulo e/ou bula do produto.

Registros: Classificação de local de trabalho: Este produto é considerado perigoso sob OSHA Hazard Communication Standard (29CFR 1910.1200). Este produto é isento de controle sob o Canadian Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).

SARA TITLE 3: Seção 311/312 Categorizações (40CFR 370): Este produto é uma substância perigosa sob 29CFR 1910.1200, e está classificado como um perigo imediato e retardado à saúde.

SARA TITLE 3: Seção 313 Informação (40CFR 372): Este produto não contém uma substância que está relacionada na seção 313 acima de concentrações mínimas.

PRODUTO: ATERBANE BR

Página 8 de 8

Data: 28/03/2007

Versão: 2.0P

Anula e substitui versão: todas anteriores

Informação CERCLA (40CFR 302.4): Este material tem componentes com uma quantidade notificável sob CERCLA (USA) e SARA Title III (USA). Os componentes, seus números CAS e quantidades notificáveis estão relacionados a seguir: Dodecilbenzeno sulfonato de sódio (CAS 25155-30-0) = 1.000 lbs. Os derramamentos de um componente que exceda estas quantidades devem ser notificados ao National Response Center (1-800-424-8802) e às organizações locais e estaduais de resposta a emergências.

PRODUTO: ATERBANE BR

Página 9 de 8

Data: 28/03/2007

Versão: 2.0P

Anula e substitui versão: todas anteriores

Classificação de Resíduos: Quando se decide descartar este material como fornecido, ele não preenche as definições características (RCRA) de poder entrar em ignição, de corrosividade e de reatividade e não está relacionado no 40 CFR 261.33. A característica de toxicidade (TC) entretanto ainda não foi avaliada pelo Procedimento de Lixiviação para determinação da Característica de Toxicidade (TCLP Procedure).

Estados Unidos: Todos os componentes deste produto estão relacionados na ou estão excluídos da listagem da TSCA (US Toxic Substances Control Act-Chemical Substance Inventory).

Atualização:

Vide versão e data no cabeçalho.

NOTA: As informações aqui contidas, referentes ao produto puro, são meras orientações e são dadas de boa fé, sem que incorra em responsabilidade, expressa ou implícita. Caso haja necessidade de esclarecimentos ou informações adicionais do uso específico deste produto, consulte a Dow AgroSciences ou representante antes de utilizar o produto.